

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 39 (1952)
Heft: 7: Verkehrsbaute

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

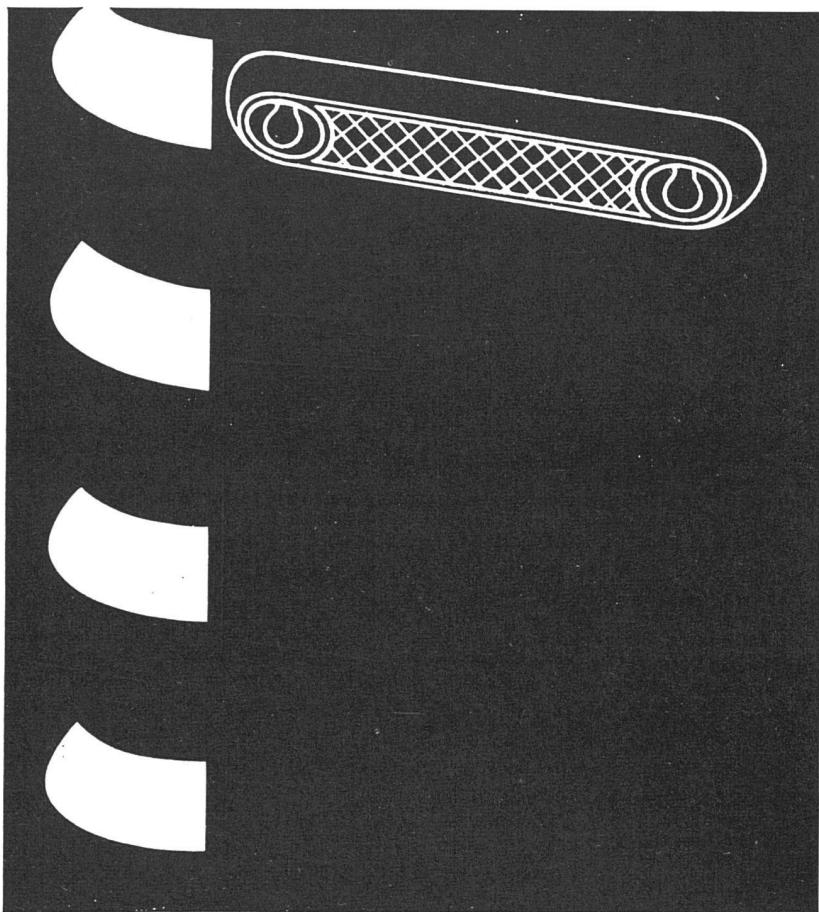
Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Die künstliche Raum-Sonne

schafft strahlendes Licht
deshalb
Wohlbefinden
Behaglichkeit
Arbeitsfreudigkeit
bessere Leistungen
gesteigerte Produktion
höhere Umsätze



Pioniere
für
bessere
Beleuchtung

PHILIPS

Wir liefern Fluoreszenzlampen

verschiedener Leistungen und Lichtfarben
Vorschaltgeräte mit SEV-Prüfzeichen
Lampenfassungen,
Starter, Starterfassungen
Kondensatoren usw.

ferner

in grosser Auswahl
moderne, lichttechnisch gut durch-
konstruierte Leuchten für jeden Zweck,
auf Wunsch auch Sonderanfertigung

Philips AG Zürich
Manesesstrasse 192, Telefon (051) 25 86 10

Philips SA Genève
Quai Wilson 33, Téléphone (022) 2 63 50

Fluoreszenz-Lampen
und
Beleuchtungskörper

Unsere erfahrenen Lichtspezialisten
stehen Ihnen für alle Beleuchtungs-
fragen jederzeit gerne zur Verfügung.
Wenden Sie sich an unser lichttech-
nisches Büro

Westinghouse



Wäschetrocknungs-
automat



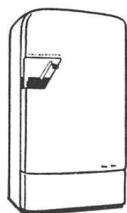
Waschautomat



Kehrichtvertilger



Automatischer Brotröster



Kühlschränke



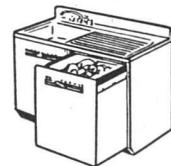
Kombination von Spültrog mit Geschirrwaschautomat

- Die vollkommenste Geschirrwaschmaschine ist die neue Westinghouse. Sie reinigt *und* trocknet Geschirr, Besteck und Gläser fünfmal schneller, schonender, gründlicher und hygienischer als von Hand. Sie legen das schmutzige Geschirr in die Drahtkörbe – und nehmen es nach kurzer Zeit blitzblank gewaschen und heißluftgetrocknet wieder heraus. Arbeitsfreudig steht die Westinghouse-Geschirrwaschmaschine immer bereit, denn sie reinigt und trocknet sich selbst.
- Die Westinghouse-Corporation baut auch die weltberühmten Westinghouse-Waschautomaten, Wäschetrockner, Kühlschränke und komplett Küchenanlagen. Eine Westinghouse-Küchen-Kombination bietet den höchsten Komfort.

Bügeleisen



Staubsauger



Geschirr-Waschautomat

Verwenden auch Sie die wunderbaren Maschinen, die eines der größten Spezialunternehmen der Welt für Sie geschaffen hat.

Schweizer Vertretung: **W. SCHUTZ S.A., 3, avenue Ruchonnet, Lausanne, Tel. (021) 22 50 75**

Regionalvertretungen:

Biel: Firma W. Baumann GmbH., Zentralstraße 11
 Bern: Herrn Werner Gysi, Kirchenfeldstraße 40
 Zürich: Firma H. J. Morel AG., vorm. Ferdinand Knecht AG., Pelikanstraße 37
 Basel: Herrn Alfred Mutz, Totentanz 4
 Olten: Herrn Kurt Schwarzer, Hauptgasse 10
 St. Gallen: P. A. Züllig, Katharinengasse 8
 Sion: Maison Althaus, Électricité
 Genève: Maison Borne S.A., Électricité, 8, rue de Rive

Genève: Tavelli & Bruno S.A., 7, rue Fontaine
 L'Auberson: Monsieur Philippe Cuendet, Machines à laver
 Lugano: Monsieur Francesco Dozio, Corso Pestalozzi
 Nyon: Tavelli & Bruno S.A., 10, rue J.-Olivier
 Porrentruy: Messieurs A. Hertling & fils, 10, rue de l'Église
 Le Locle: Monsieur Joseph Pisoli, Représentant
 Yverdon: Maison Mottaz frères S.A., Quincaillerie, 5, rue Plaine
 Fribourg: Entreprises électriques fribourgeoises, 25, Bd. Péroles
 Martigny: Monsieur Maurice Witschard, Les Champs Neufs